

# НАША СТРАНА

ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ ГАЗЕТА  
ОСНОВАНА И. Л. СОЛОНЕВИЧЕМ

## “NUESTRO PAIS”

SEMENARIO MONARQUICO RUSO  
Registro Nacional de Propiedad Intelectual Nº 949917

Suc. 30 (B)  
Correo  
Argentino

FRANQUEO PAGADO  
Concesión Nº 4233  
Concesión Nº 3980

INTERES GENERAL

Editor  
Miguel Kireeff  
Monroe 4219, Dpto. 10  
1430 Buenos Aires - Argentina

AÑO XXXV Buenos Aires, sábado 1 de enero de 1983

Буэнос Айрес, суббота, 1 января 1983

Nº 1693

### МЫСЛИ В СЛУХ

Нужно считать, что всякий полноценный политический строй должен быть в той или иной мере народным строем, так как сама политика это и есть делание для народа при участии самого народа. Любой правильный государственный режим должен быть в той или иной мере народным.

Как раз это и повторяет многократно Аристотель, когда в "Политике" повторно разъясняет свою классификацию государственных режимов. Независимо от того, находятся ли у власти один человек, или немногие или многие, если они управляют для "общего блага" или для "государства и для всех граждан ему принадлежащих", все эти режимы будут правильными (Политика, 1279 а).

Затем Аристотель, на многих страницах своего труда разбирает всевозможные комбинации между отдельными видами режимов и их подразделения. Но принцип ясен: добротность всякого политического режима зависит от того, на чье благо он направлен, на благо ли самих носителей власти, или на благо всех граждан.

Это же самое хотел сказать и Ортега, когда он предложил свое замечательное определение политики: политика, это делание для народа, с платформы государства. Не делание для государства и тем паче не использование народа для государства, а использование государства, для достижения общих благ для всего народа.

Таким образом, можно сказать, что претендуя для нашей страны хороший и правильный строй, мы претендуем в первую очередь народный строй, не зависимо от того какую форму правления мы предпочитаем. Если мы предпочитаем монархию, то тогда мы претендуем народную монархию.

—о—

Все эти терминологические уточнения стали необходимыми лишь после того, как потоки идеологического вранья буквально погребли под собой всякую политическую дискуссию. Для того, чтобы было снова возможно рассуждать на политические темы, сперва необходимо определить и уточнить значение употребляемых слов и выражений. Конечно, для этого лучше всего не придерживаться субъективных мнений и вкусов, а строго объективных критериев, объективных исторически и этимологически.

И. А.

\*\*\*\*\*

## С РОЖДЕСТВОМ ХРИСТОВЫМ!

\*\*\*\*\*

## С НОВЫМ ГОДОМ!

\*\*\*\*\*

ВЛАДИМИР РУДИНСКИЙ

# ДИССИДЕНТСТВО

*Мы в принципе сочувствуем диссидентам в СССР, борющимся с советской властью. Но вряд ли можно надеяться на их успех.*

*Они образуют тонкую прослойку интеллигенции, не умеющую и даже не пытающуюся завязать связи с народом и приобрести влияние в массах. То, что их движение пока ограничено интеллигенцией, само по себе бы и не беда: всякая национальная интеллигенция призвана в известные моменты вести за собою остальные классы, и те это смутно понимают.*

*Но надо же иметь, что предложить народу. И самое скверное, когда ему предлагают то, что ему вовсе не нужно, даже и не понятно! А диссиденты, в значительной степени, гонятся за химерами, вроде неограниченной личной свободы, даже сексуальной свободы.*

*Народ же наш, хотя и знает идею неограниченной свободы, воли, в разбойничьем, анархическом ее варианте, а не больно на нее льстится. В общем, он сознает, что такая свобода противна обществу и государственному могуществу. Он, потому, не против дисциплины и порядка; хотя такое государство, такие порядки как у большевиков ему чужды и ненавистны (и останутся, существуй советский режим еще и сто лет).*

*Свобода, которая ему нужна, есть свобода веры, свобода быта и главное — экономическая свобода. Свобода творчества ему не слишком близка; но на нее-то бы он согласился. Да вот когда сюда приплывают абстрактное искусство, сюрреализм, порнографию, и прочее тому подобное, — тут уж он безо всякого одобрения относится.*

*А к свободе пола тем более. Осуществи ее, — безконечное мно-*

*жество одиноких женщин, брошенных детей, повальный разврат быстро раскачают корни государства в целом. Страны, которые вступают на этот путь, — оно невооруженным глазом видно, что с ними бывает. Не станем говорить о древнем Риме; довольно вспомнить судьбу Франции во Вторую мировую войну.*

*Далее, не секрет, что среди диссидентов евреи составляют прямое большинство. И то бы не беда; если бы они говорили-то дело... А когда доходит до руссофобии, насмешек над верой русского народа, над его великим прошлым, — вся их акция становится безнадежно непопулярной.*

*К народу, к нашему и ко всякому, можно идти лишь во имя веры отцов и опираясь на его славную историю.*

*Если диссиденты этого не хотят понять и принять, — рассчитывать на них не на что. И тогда они становятся большевикам не только безвредны, а еще и полезны: как некий громовой молот, козел отпущения, пример того, что не подобает делать.*

*Чем более они отрываются от России и поворачиваются лицом к Западу, преувеличенно и часто лживо его превознося, — тем более подозрительными и неуверительными они становятся для народонаселения СССР.*

*Какой-то мыслитель сказал, что нет ничего хуже глупости умных людей.*

*Поробуем все же обратиться к диссидентам с не совсем заскорюлыми мозгами, — ежели таковые в их среде имеются.*

*Чтобы добиться относительных благ демократии на европейский лад, диссидентам левого типа столь возжеланных, — conditio sine qua non*

*оттолкнуть и поставить против себя). Значит, вместо драки с национально и христиански чуждыми врагами большевизма (коей диссиденты, внутри и вне Советского Союза, со сладострастием предаются, окончательно забывая в пылу схватки про здравый смысл), необходимы с ними союз и сговор (вполне возможные, — большинство реальных-то интересов у обеих сторон суть общие).*

*Если же диссиденты думают провести в России переворот без участия народа, при помощи Запада, — предприятие сие весьма фантастично. А если они еще и есть опрокинуть большевизм. Это можно сделать лишь при участии народа, обширных его масс. Народ же нельзя поднять на бунт восхвалением чужого и безразличного ему Запада и надругательством над его собственным национальным характером и вековыми традициями (такими приемами его можно лишь мечтают потом править Россией, опираясь на Запад и вопреки воле народа — то в добавок к тому еще и преступное (но не стоит подобных, очевидным образом безумные планы всерьез и обсуждать).*

*Что же до правых диссидентов, которых левые обзывают славянофилами (наименование и в старые годы неясное; но, конечно, ничуть не обидное), то мы об их существовании и их высоком культурном уровне знаем, в том числе по их блестящему отпору противникам, данному когда-то в "Вестнике РСХД", — они теперь что-то молчат. Молчание силы или слабости? Будущее покажет... Вот им-то уж мы, во всяком случае, горячо и от души желаем удачи!*

ВЛАДИМИР РУДИНСКИЙ

Г. Л. ЛУКИН

# О воспитании молодежи

2.

Во многих местах Зарубежья, дело воспитания детей и молодежи, так и ведется по сей день, как описано мною в № 1674 "Нашей Страны".

Причина этому та, что большинство руководителей молодежи, не задумываясь над таким важным вопросом, как современное ее воспитание. Они действуют по застаревшим штампам и трафаретам, которые они унаследовали от своих предшественников... и, добиваются весьма скромных результатов.

В 1982 году применять в разведчестве методы 1909 года, весьма нелогично. За эти три четверти века, все пошло вперед. В ту пору братья Врайт с трудом отделились от земли, на своем летательном аппарате; сейчас же, космическое корабле снуют во все стороны, вокруг Земли. В век радио, телевидения и вообще невероятного развития техники, немыслимо в практической жизни одними палками и веревками, применяя только узлы, сооружать мосты и вышки или сигнализировать, всерьез, друг другу, семафором.

То же касается школы и гимназии. Совершенно непонятно упорное употребление старых методов и отживших учебников в эмигрантских учебных заведениях. Если мы хотим успешно вести воспитательную работу в эмиграции нам нужно: проанализировать условия в которых мы работаем и материал с которым мы работаем, а также четко установить нашу цель. Нам необходимо:

1) Решить идеологический вопрос. Идеологические сдвиги или тактика большевиков, заставляют тактику переоценки ценностей, корректуру в наших и целеустремленности и постоянно вводить новые элементы в воспитательную работу.

2) Сотрудничество с родителями. Родители должны сами себе ответить на вопрос: могут ли они справиться с задачей воспитания своих детей русскими. Эта тяжелая, упорная и кропотливая работа — не всем по плечу. Если родители не дадут нужную базу и не будут постоянно помогать в воспитательной работе в школе, гимназии и организации, успех будет достигнут лишь в очень редких случаях.

3) Учесть новые условия жизни. Условия теперешней эмигрантской жизни, требуют применения особых специальных методов в воспитательной работе, как в школе и гимназии, так и в организации молодежи.

4) Решить технические проблемы. Работу нужно продумать и организовать технически так, чтобы с ними же силами, достигались больших и лучших результатов.

Если после анализа вышеприведенных пунктов, мы сделаем правильные выводы, которые применим в нашей воспитательной работе, большинство проблем будет решено. Однако, нужно помнить всегда, что

все эти рассуждения и рецепты будут хороши только для тех, кто готов искать новые интересные пути, кто готов жертвовать собой, работать, творить... и переживать не только успехи, но и неудачи.

Начнем с анализа первого пункта. После войны с бурами, английский полковник Баден Пауэлль, базируясь на опыте, который он имел с детьми и юношами вспомогательных отрядов при осаде крепости Мафэкинг, создает гениальную систему воспитания: "скаутинг" (разведчество). Эта система молниеносно распространилась по всей Англии.

Прекрасно разработанные занятия и игры, соответствующие возрасту и интересам детей, учет психологии, стремлений и лучших побуждений, которые двигают человеком, индивидуальный подход, методика, практические занятия, шнорелка, жизнь в природе — все то, чем можно заинтересовать детей и молодежь. А за всем этим стоит духовное воспитание, в котором сводится к практическому исполнению Божьих Заповедей, любви к Богу, родине, ближним и братству всех скаутов.

Эта система воспитания начала проникать в другие страны и Баден Пауэлль стал вскоре отцом всемирного скаутства, советником, учителем и другом.

Как хороший английский патриот он из всего этого хотел извлечь пользу для Англии. Проповедуя братство всех скаутов и идею всечеловечности под руководством Англии, создав Международные Скаутские Бюро и руководительские курсы в своем парке "Джилльвель", он вместе с скаутизмом старался привить молодежи всего мира и англофильство.

В 1909 году скаутизм был перенесен на русскую почву. Конечно не все было принято как хотел Баден Пауэлль. Но идея всечеловечности, братства народов, воспитания хороших граждан страны, была принята в России и нашла много последователей и энтузиастов.

Грянула война. За ней революция пронеслась ураганом. Скаутизм на родине его системно переименовывая идеологию, рождались советские пионеры.

Скауты ушли за границу. Начался второй этап. Была создана "Национальная Организация Русских Скаутов". Почему именно национальная?

Потому что, в это время, на родной земле бушевал интернационал, создавалась родина безродного пролетариата. Все русское уничтожалось и запрещалось.

Слова национальный и русский были достаточны, чтобы отграничить себя от большевиков, а воспитание в русском патриотическом духе равно значило воспитание антибольшевизма.

В те времена все русское в мире представляло только и исключительно эмиграция. Русская Опера в Париже, Хор Жарова, Хор Платова, русские балетные группы, разъезжали по всему миру, распространяя русскую культуру. Русские ученые, изобретатели, лауреаты нобелевских

премий и т. д. высоко несли русское знамя.

Большевики в это время пели Интернационал и "стронли" свое социалистическое государство, шлюя на Россию и на все русское.

Русские скауты отдавали идею Баден Пауэлла на задний план и занялись спасением русской молодежи от денационализации, воспитывая ее пламенными русскими патриотами, сиречь — врагами интернациональных поработителей нашей родины. Так это было до Второй мировой войны. На Западе в те времена никто не смешивал понятия СССР и Россия, или советский и русский.

Разразилась Вторая мировая война. Советам пришлось сделать большой шаг назад, позабыть о безродном пролетариате и отменить пение Интернационала. Им пришлось отвести большой поклон русскому народу. Сталин начал призывать бороться за Русь, ставя в пример Суворова, св. Александра Невского, адмирала Ушакова. Открыли церкви. Народ поверил в перемены, всколыхнулся и выгнал врага далеко за пределы родной земли.

Тех людей, которых ждал русский народ не произошло, но зато произошли перемены в тактике большевиков. Увидя, что базируясь на интернационале без рода и племени они не могут рассчитывать в трудный час на народные массы, они, на основании опыта Второй мировой войны, начали связывать свою судьбу с судьбой русского народа. Они все русское стали выдавать за свое, советское. Мощный аппарат советской пропаганды оседлал русскую культуру на службу СССР и новое явление "русского" национал-коммунизма растеклось по миру.

Не только иностранцы, но многие россияне растерялись и после слабых протестов и колебаний начали смешивать понятия русский и советский, Россия и СССР.

И вот перед эмиграцией стала проблема: что делать, чтобы дальше вести свою линию борьбы за Национальную Россию?

Национализм, который все решал на первом этапе антибольшевизмской борьбы, был принят на вооружение большевиками — но сегоднее стало немыслимым. Советы наводнили мир грандиозными выступлениями Большого Театра, балетов, фольклорных ансамблей, хоров, спортсменов. И люди забывая конечную цель этих выступлений, наполнили залы и стадионы. Только немногие из них понимали вещей. Те же, которые не задумываются, попались на удочку советской пропаганды.

И вот настал новый этап, не всеми еще достаточно осознанный. Этап, в котором мы должны ко всему тому, что мы до сих пор делали, прибавить краеугольный камень — антибольшевизм во всех проявлениях нашей жизни. Только антибольшевизм нас сохранит в дальнейшей борьбе за Россию. И он должен быть всюду: в церкви, семье, школе, организации, во всех отраслях общественной и политической жизни эмиграции. Кто этого не понимает и кто не пойдет этим путем, рано или поздно попадет в советские сети. Укрывание от большевиков только в лоне церковной, без активного антибольшевизма, тоже не спасет никого, так как большевики умеют проникать и в Церковь и создавать и там просоветские настроения.

Эмигрантская же молодежь не

может и не смеет оставаться "вне политики", а должна — если хочет спасти себя и служить России — ясно осознавать и доказывать всем, что СССР — не Россия и что русские — не коммунисты!

Это общинно касается, как школ, так и организаций, и требует введения новых программ и предметов.

Перейдем теперь ко второму пункту. Знание русского языка является краеугольным камнем всего здания. Этот фундамент должна дать семья. Там где крепкая семья, где разговор между мужем и женой ведется по-русски, где домашний уклад русский, где теплится лампада перед иконой, где картины и портреты со стен напоминают Россию, где семья дружно ходит в церковь, где родители дают пример во всем — не словом, а делом — там никакому ребенку не придет в голову, до 6-летнего возраста, вести себя иначе, чем это делают его родители, какому бы влиянию со стороны он не подвергался.

Эти шесть лет нужно использовать и дать ребенку все от себя, не бросая его на прислуг, соседок или нянек не говорящих по-русски.

Даже если ребенок не говорит на местном языке до 5 лет, это не беда. За один год детского сада, он наверстает потерянное. Для его будущего знания русского языка можно примириться с тем, что он сначала будет хромать на местном наречии.

А к шестилетнему возрасту ребенка, на помощь родителям должна прийти русская среда. К сожалению не все родители это понимают и осознают.

Что же случается с ребенком если он лишен русской среды? В большинстве случаев, он все больше уходит в местный быт и наконец растворяется в нем.

Что же делать, чтобы избежать такой участи?

Когда ребенку исполнилось 6 лет, и если родители себе уяснили, какого человека они хотят воспитать, они должны позвать себе на помощь среду.

Родители должны честно перед самими собой, не лукавя, проанализировать себя и на основании своего анализа избрать путь для своего ребенка, в той среде, где они ему смогут быть опорой, помощниками и спутниками.

Если родители отбросили идеи: воспитать просто русских живущих за границей, поддерживающих русский быт, или русских старающихся приспособиться к современному СССР и стали на точку зрения, что хотят воспитать русских, хранящих традиции 1000-летней России, непримиримых антибольшевиков — путь к достижению этой цели будет не легок, будет тернист, но он будет самым правильным, соответствующим мировоззрению настоящих патриотов отдавших свою жизнь за Россию, начиная с 1917 года и до наших дней.

Г. Л. ЛУКИН

## И смех и грех...

Армянскому радио задают вопрос: что было раньше: курица или яйцо?

Диктор армянского радио мрачно отвечает: Раньше было все!

# ПЕЧАТЬ

## О ЛИВАНЕ И ПРОЧЕМ

В журнале "22", № 25, помещен обстоятельный очерк М. Ватбурга "Кто, с кем и почему в Ливане?", содержащий обзор истории и теперешнего положения этой многострадальной страны. Автор, пожалуй, преувеличивает значение социальных факторов по сравнению с религиозными, но без большого ущерба для его работы в целом. Зато вовсе напрасно он придумал назвать ливанских греков ортодоксами вместо чем писать православными; это уродливое нововведение только затемняет смысл и портит язык.

Если израильский журнал судит о вещах с похвальной объективностью, нельзя сказать того же о русских печатных органах как "Русская Жизнь" (см. статью П. Н. П. "Что говорит Соломон?", в номере от 30 июля) и "Согласие" (см. статью В. Кобылина "Ветхозаветное", в номере за сентябрь): они целиком стоят на стороне мусульман-палестинцев и совершенно равнодушны к участи христиан, которых те режут; и горячо негодует, ежели христиане, случаем, дают сдачи. Как сие мыслимо, — трудно постигнуть. Ведь мы, русские, вроде бы и сами христиане!

Отметим прекрасное письмо в редакцию Г. Синайского в защиту книги В. Тростникова "Мысли перед рассветом" от неистовых нападок некоего М. Вайскопфа (в № 22 того же журнала). Он констатирует, что в этих последних изобильно рассыпаны перлы вроде таких: "тошнотворная басенная назидательность", "лампадный жаргон", "полоумный Федоров, бездарный, косноязычный Бердяев" и т. п.; и справедливо характеризует оные как "беспардонные наскаки... по отношению к русским, их религиозным исканиям и православному обряду".

В интервью журналу, под заголовком "Наследники Брежнева", профессор Л. Шапиро выражает ряд трезвых, здравых мыслей: "Знаете, я особенно больших перемен не предвижу... Я не очень верю... в шансы националистов или прагматиков. Разумеется, если в России произойдет переворот и вся система рухнет — тогда другое дело..." О мирном же переходе к националистическому, прагматическому руководству, он прямо говорит: "Такой переход, по моему, невозможен".

Суть большевицкой системы, по его мнению, — в захвате и удержании власти. Эту систему он определяет так: "Это совершенно новое явление, которое Ленин изобрел, а Сталин усовершенствовал... Эта техника пригодна везде... Да, в любых странах, в Китае, во Вьетнаме, в Польше, в Анголе, несмотря на их различия... Солженицын правильно призывает Запад остерегаться коммунизма".

Хорошо определяет Шапиро и пресловутый детант: "Запад во время детанта словно ослеп... Детант — это ведь вообще ложь, рассчитанная на одурманивание Запада".

В. Р.

МАРИАННА ИОДКО

# В Иерусалиме

Только что вернулась из Святой Земли, где пробыла полтора месяца. Хочется поделиться всем пережитым, виденным. А главное: бить в набат — наши святыни в опасности! Может быть не все об этом знают и кто нибудь узнав, вдохновился бы оставить суетный мир и поехал помогать охранять наши Святые Места, потрудиться во славу Божию, а может и принять мученический венец.

Враги Церкви Христовой, борются с ней уже почти 2000 лет. Господь дал нам обещание, что "врата ада не одолеют Ее". Но это не значит, что мы должны спокойно почитать "на лаврах". Все, кто считает себя истинными христианами, должен активно бороться, начиная, конечно, с внутренней борьбы, с внутренним врагом — своими недостатками; тогда Господь даст нам силы и разум бороться и с внешними врагами Церкви. А их так много! Назовем хотя бы фанатиков других вероисповеданий и безбожников. Но даже не в этом главная беда, а в том, что нет священнослужителей и иссякает приток монашествующих.

Ведь у нас в Иерусалиме всего два священнослужителя! (Я не считаю трех находящихся на покое батюшек: бывшего начальника Миссии о. Дмитрия, о. Модеста и о. Серафима). Да и те батюшки, которые сейчас совершают службы *ежедневно*, уже тоже находятся в очень преклонном возрасте — младшему из них 72 года. Оба большие, но несмотря на свои немощи стойко несут свои послушания. Отец Нектарий между службами, трудится не покладая рук: то в столярной мастерской, то в огороде, то дрова рубит, то кому-то часы чинит... и так без конца! Это настоящие подвижники, так же как и сторожачие Дуб Мамврийский о. Игнатий и о. Георгий, подвигом которых тоже не перестанешь удивляться.

В Гефсимании, в храме Св. Марии Магдалины службы не совершаются *ежедневно*, так как по четвергам о. Нектарий служит "на Раскопках" (в церкви Св. Александра Невского, находящейся при Миссии), а каждую вторую пятницу — в церкви при Вифанской школе. Раньше там тоже были частые службы, был свой батюшка. Теперь в воскресные и праздничные дни, православные ученицы ходят на службу в находящийся наискосок от школы греческий монастырь, а иногда приходят на службу в Гефсиманию. О. Мефодий служит на Елеоне *ежедневно*. Благодаря тому, что там еще находился присланный из Св. Троицкого Монастыря о. Никифор, о. Мефодий, который является и игуменом Фары св. Харитона, смог на праздник святителя, пойти в пустыню, отслужить там *всенощное* (буквально, так как бодрствовал, молился там всю ночь) бдение, а на следующий день — молебен преподобному Харитону у его гробницы.

Очень больно за разрушенную Фару. Глядя на нее, поруганную, вспоминаются разрушенные храмы и обители нашего многострадального отечества и начинаешь невольно волноваться и за судьбу других наших обителей на Святой Земле

— в первую очередь за нашу величайшую Святыню, где Бог в виде трех Ангелов, явился Аврааму, Дуб Мамврийский с величественным храмом, часовней, зданием, садами. Все это, как я сказала выше, охраняют наши молитвенники о. Игнатий и о. Георгий. Дай им Господь здоровья и долголетия. Трудно им, очень трудно, а что будет дальше, когда Господь призовет их к себе? Кто другой, кроме о. Игнатия, сможет ужиться с враждебным настроением ко всем иноверцам мусульманским окружением? Неужто и эту святыню постигнет участь Фары Св. Харитона? Сейчас тут и службы *ежедневно* совершаются, и паломники приезжают, но и на Фару недавно тоже служили, и хор из обеих обителей, Гефсимании и Елеона пел, а теперь там полное запустение, разорили Фару враги.

А потом, очередь за Гефсиманией, Елеоном, подумайте страшно! Сейчас там благолепие, красота! Глубоко волнующие душу, дивные богослужения. Дивно отремонтированы храм и часовня на Елеоне, почти закончена реставрация орнамента в Гефсимании благодаря трудам сестер во главе с матушкой Таисией. Оба храма содержатся в необычайной чистоте, всегда у икон свежие цветы. И не только вокруг храмов, но и на всей территории обоех монастырей чистота, ни одной бумажки не увидишь. Все отремонтировано, приведено в порядок. Откуда берутся средства? Кто помогает пропитаться всем, и входит в нужды каждого в отдельности? Всевышний послал в лице добрейшей Екатерины Сергеевны, ангела хранителя нашим обителям. Пошли ей Господь долгие годы жизни, многая и многая лета!

Но все же и здесь за будущее тревожно, ведь новых поступлений нет, монахини или очень пожилые, или среднего возраста. И всюду нужны люди. Многие тягостятся жизнью в миру, но все же не хотят с ним расстаться. В Иерусалиме, в тридцатых годах, издавался журнал "Святая Земля", там я прочла о дореволюционном русском паломнике. Как мы далеки от этого дивного образа! Но мы *должны* встать на путь *истинного паломничества*, тянуться всей душой к Горнему Иерусалиму, загореться любовью к нашим Святым Местам и хоть в какой-то мере, хоть *ежедневной* молитвой поддерживать нашу Стражу там. Это освятит и нашу жизнь.

Мы знаем, что жива вера в русском народе, многие этому свидетели. Среди них — игумен Гроба Господня, архимандрит Кирияк, который рассказывал нам о своей недавней поездке за Железным Занавес: "Как там люди молятся! Какое благоговение к святыне, какая тишина, а церкви набиты людьми. Там молиться без слез невозможно." А один паломник, немец, посетивший Гефсиманию сказал: "мы все должны молиться о том, чтобы Россия воскресла". Если это сознает иноверец, иностранец, то нам бы и подавно. Кому как не нам заботиться о том, чтобы сохранить к моменту воскресения Руси наши святыни на Святой Земле.

МАРИАННА ИОДКО

# Языковые Уродства

УЭЛСЦЫ

В нашей литературной речи счастливых времен, когда могучая и всеми почитаемая Россия широко и вольно общалась с заграничным миром, географическая терминология, касающаяся различных чужих стран и их обитателей, была, естественным образом, раз и навсегда превосходно разработана. С давних пор, в частности, западная область Британии, населенная кельтами, сохранившими свой родной язык, именуется у нас Уэльс. От этого названия образован и титул наследника английского престола: принц Уэльский.

Однако, название жителей данной провинции, а равно и их наречие (близкого к бретонскому во Франции), производится по-русски от другой фонетической формы того же слова: Валлис, являющейся архаической и употребляющейся в более или менее торжественных случаях: "О сыны древнего Валлиса!" и т. п.

Потому жители Уэльса суть валлийцы, говорящие по-валлийски и соблюдающие свои любопытные валлийские обычаи. В чем легко убедиться, взяв в руки любой переводный с английского роман или сборник рассказов, — Диккенса, Марриэтта, Конан Дойля, Вальтер Скотта, — или перелистав учебник географии либо курс общего языкознания (лишь бы изданный не за последние 10-20 лет!). Так практиковалось равно и в царское, и в советское время; скажем, когда поминали Ллойд-Джорджа, то и величали его валлийцем.

Но вот, в связи с чудовищным истреблением культурного класса в сталинскую эпоху и постепенной заменой подлинной интеллигенции выдвигенцами и образованцами, теперь вылезло на свет Божий ужасающее нововведение уэльсцы. А в книге подсоветского лингвиста Л. Успенского (в некоторых вопросах компетентного, в иных же невежественного; в том числе и насчет кельтских народов), "Имя дома твоего" (Ленинград, 1972), мы наталкиваемся на нечто еще худшее: уэльсцы (и, соответственно, уэльский язык).

Таким неудовольствием сверхмодерным неологизмам, безусловно, надо всячески противодействовать. Ибо следует уважать традиции, развившиеся исторически и органически, без принуждения сверху или порчи снизу, и не нарушать их без нужды и без повода. А кроме того, — это есть бессмысленные и вредные поползновения унифицировать (и тем, якобы, упростить) литературную речь (отрывая сегоднешнюю от дореволюционной, в чем состоит тайная мечта большевиков!).

В Провансе живут провансальцы, на Крите — критяне, на Корфу — корфиоты; в трех исторических столицах России — москвичи, петербуржцы и киевляне. Коль скоро все местные наименования привести к одному знаменателю (а зачем?!), — в какой лепет кретинов от рождения превратим мы наш великий и свободный язык? То-то, впрочем, что свободный... если он им еще остается в наших устах, в СССР, увы! и он, как наш несчастный народ, носит тяжкие цепи...

Аркадий Рахманов

## БОРЬБА ЗА ВЛАСТЬ

После избрания Ю. Андропова генеральным секретарем ЦК КПСС, проведенного с рекордной быстротой — сутки спустя после смерти Брежнева, — движение внезапно остановилось.

На закрывшейся 24 ноября сессии Верховного совета СССР не был избран председатель президиума Верховного совета (президент государства), и страна до следующей сессии возглавляется заместителем председателя президиума В. Кузнецовым (82-х лет). Не назначен новый председатель совета министров, и им остается Н. Тихонов (78 лет).

На сессии был назначен новый первый заместитель председателя совета министров СССР Гейдар Алиев, переведенный на это место с поста первого секретаря ЦК Азербайджана. Ранее Г. Алиев был главой КГБ Азербайджана. Секретарем президиума Верховного совета избран Т. Ментешашвили.

Министром внутренних дел вместо Щелокова назначен глава КГБ В. Федорчук.

Что означают эти назначения и неназначения — покажет ближайшее будущее. Во всяком случае, процесс организации нового руководства в Москве пока не закончен.

Российское Благотворительное Общество "Покрова Пресвятой Богородицы" с глубокой грустью извещает о кончине одного из основателей Общества инженера



**КИРИЛЛА ГЕОРГИЕВИЧА ГРОМЫКО,**

последовавшей 3-го декабря 1982 года в Буэнос Айресе и выражает искреннее соболезнование вдове покойного Полине Ивановне

## ПИСЬМО В РЕДАКЦИЮ

### О НЕНУЖНОЙ КРИТИКЕ

Многоуважаемый автор интереснейших статей, долголетний и чрезвычайно ценный сотрудник "Нашей Страны" Владимир Рудинский в письме в редакцию (№ 1686) подчеркивает необходимость противодействия вредным органам зарубежной печати. Однако, мне кажется, что куда больше потери для всех нас оттого, что незаурядный свой публицистический талант и политический и жизненный опыт В. Рудинского — как и некоторые другие сотрудники — тратит на ненужную критику. Особенно если принять во внимание, что немалое число читателей, как постоянных, так и (не менее важно) случайных по эту и ту сторону Железного Занавеса, знают о "Русской Мысли", "Свободном Слове" и Пирожковой только из "Нашей Страны". Если "Русская Мысль", за неимением другой газеты, "окармливают" Европу, то для многих стран она малодоступна и попадает в руки читателя от случая до случая. "Наша Страна" очень выиграла бы, если бы место, затраченное на критику различных изданий, посвятила бы более обширному положительному материалу — от информации до программы, или даже дискуссий программ: не "чего не следует читать", а что и как следует делать. В чем именно В. Рудинский мог бы быть очень полезен.

Представим себе, что номер "Нашей Страны" попадает (страстно желаемый, с большим риском) в руки читателя подсоветского, или даже — молодого зарубежного, как правило, читательской лихорадкой не охваченного. Какие статьи могут для него быть судьбоносными, какие заставят стремиться достать следующий номер? Ну не о грамматике же уродствах языка и прегрешениях других издательства, которые он и в глаза-то не видел, и вряд ли увидит. Каждый номер независимой эмигрантской газеты выходит с такими жертвами, может иметь такие далеко идущие последствия, что его можно рассматривать как драгоценность, и только стоя на этой точке зрения следует его трибуной пользоваться.

Постоянного же читателя "Наша Страна" приобретает и удержит своим собственным интересным и целенаправленным содержанием, а не критикой других.

Кроме того, каждый читатель считает себя политически достаточно зрелым, чтобы самому разбираться в ценности читаемого, и извлекать полезные для себя сведения не только из "НРС", "Русской Мысли", но даже и из "Известий": это в Советском Союзе кормят сочной, часто предлагая читателю рецензии на нигде в СССР не публикуемые произведения...

"Наша Страна" со своими шестнадцатью страницами в месяц может давать лишь квинтэссенцию информации и толкования событий. Каждая строка ее поэтому — на вес золота.

Д. Иноземов

Е. КАРМАЗИН

## ЗАМЕТКИ НА ПОЛЯХ

### ЗНАТОК ФРАНЦУЗСКИХ ДЕЛ

В своей книге "Письма русского путешественника" В. Буковский пишет: "Но поживши на Западе и увидев хотя бы отношение к выборам избирателей, ничему больше не удивляешься. Почти половина их вообще на выборы не ходит — им безразлично. Во Франции большинство моих знакомых голосовать не ходит — нет смысла. Практически есть лишь две реальные силы, и обе объективно просоветские". ("Р. М." 1.10.81). В отличие от Буковского я удивляюсь. Поднимаю справочник: в Германии (Западной) на последних выборах голосовало 91% избирателей, в Италии — 93%, во Франции — 87%, в Англии — 76%. Где же Буковский нашел почти половину? Наверно, в США, но по законам географии нельзя приравнять США ни к Западу, ни даже к Америке. Насчет Франции — я тоже удивляюсь. Как ухитряется Буковский находить знакомых, большинство из которых на выборы не ходит, если только 13% французов не голосуют? Разве что он ищет эмигрантов без права голоса? Насчет же утверждений, что во Франции обе реальные силы — просоветские... Остап Бендер в таких случаях говорил: Комментарий: без комментариев...

В другом месте В. Буковский пишет: "Если бы генерал де Голль демократию не ограничил, то, может, демократии у них уже и не было бы!" ("Письма", стр. 150). Опять удивляюсь: почему введение президентской системы вместо парламентской — это ограничение демократии? Тогда и в США демократии нет... (между прочим, это место "Русская Мысль" не напечатала — наверно, что б не засмеяли).

Вообще В. Буковский очень любит Францию, вот в "Новом Американце" от 1.8.81 г. он заявляет: "Жискар де Эстен, ничего не понимавший в политике, постепенно подпавший под зависимость Москвы и компартии настолько, что просто не мог вести самостоятельную политику, был катастрофичен". Это уж прямо арабские сказки... Впрочем, как говорила Шехерезада, завидевши утро: тут я прекращаю дозволенные речи. Продолжение — в следующий раз.

Е. КАРМАЗИН

## Зарубежная Жизнь

### ПРИХОДСКАЯ ШКОЛА В КИЛЬМЕСЕ

27-го ноября в русской приходской школе при храме Святителя Гермогена, в буэносайресском пригороде Кильмесе, состоялся выпускной акт по случаю окончания учебного года. В субботу в 10 часов утра в Клубе имени Ломоносова собрались родители и ученики, главным образом, младшего и среднего классов, преподавание в которых вела Мария Здравковна Милутинович-Бускалия. В старшем классе вела занятия Лидия Александровна Компанейская. Акт был открыт молитвой. Было трогательно слышать стройный хор учеников, читавших "Отче наш" наизусть.

Затем директор школы, она же староста прихода, Елена Петровна Анщибор описала в общих чертах условия занятий в школе и призывала родителей учеников продолжать занятия русским языком со своими детьми. После вступительного слова директора, ученики и ученицы среднего класса декламировали стихотворения русских поэтов.

Работа в школе является достаточно сложной, во-первых из-за возрастной разницы между учениками (от 6-ти до 11-ти лет), а во-вторых из-за различных степеней знания ими русского языка, так как большинство учеников происходит из смешанных аргентинско-русских браков, где речь обычно также является смешанной. Но молодая учительница, Мария Здравковна, сама мать троих детей, прекрасно справилась со своей трудной задачей, чему очень споспешествовали налаженные душевные отношения между детьми и их преподавательницей.

В. Б.

### СТОЛЕТИЕ ПОДПОЛКОВНИКА КОХА

Проживающему в Канаде подполковнику Императорской Армии Валерьяну Лепольдовичу Коху 22-го ноября исполнилось 100 лет. Окончив Александровское военное училище, он поступил во Второй Туркестанский Саперный Батальон. Во время Русско-Японской войны, по собственному желанию, служил в действующей армии как связист. После войны поступил в офицерскую школу по электротехнике.

В Первую мировую войну заведовал службой связи Первого Туркестанского корпуса. В Добровольческой армии был назначен начальником службы связи при генерале П. Н. Врангеле.

В данное время он проживает в Монреале у своей младшей дочери Нины Грибовской. Сын его, средний по возрасту, Анатолий, погиб на подступах к Белграду, служа в Русском Корпусе.